

Nuove traduzioni disponibili

Abbiamo finalmente due testi che da lungo tempo desideravamo mettere a disposizione sul sito:

1 - Il testo dell'Inno Acatisto a san Nicola, grazie alla traduzione in lingua romena fatta dal nostro diacono Nicolae, è finalmente [disponibile in versione trilingue](#) (anche in formato PDF). Bisogna notare che esiste già una versione romena dell'Acatisto a san Nicola (quella dell'*Acatistier* pubblicato dalla Chiesa ortodossa romena), ma quella oggi disponibile è basata sulla la versione dell'*Akafistnik* slavonico, che a nostro parere è più ricca e più teologicamente profonda. Possono esserci ancora alcuni termini da limare, e qualche svista di trascrizione, per cui se qualcuno dei nostri lettori vorrà farci avere note e correzioni, le accetteremo volentieri.

2 - Il testo della preparazione al battesimo è ora [disponibile anche in russo](#): ringraziamo di cuore Alena per la sua eccellente traduzione, e speriamo che questo testo catechetico di base possa aiutare tutti quelli che si preparano a partecipare o ad assistere a un battesimo ortodosso.